

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2009/71/EURATOM

tal-25 ta' Ġunju 2009

li tistabbilixxi qafas Komunitarju ghas-sigurtà tal-installazzjonijiet nukleari

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tal-Energija Atomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 31 u 32 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni, imfassla wara li ttehdet l-opinjoni ta' grupp ta' persuni mahtura mill-Kumitat Xjentifiku u Tekniku minn fost l-esperti xjentifiċi fl-Istati Membri, u wara li kkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2(b) tat-Trattat jipprevedi għall-istabbiliment ta' standards uniformi ta' sigurtà għall-harsien tas-sahha tal-haddiema u l-pubbliku generali.
- (2) L-Artikolu 30 tat-Trattat jipprevedi għall-istabbiliment ta' standards bażiċi fil-Komunità għall-harsien tas-sahha tal-haddiema u l-pubbliku generali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjonijiet jonizzanti.
- (3) Id-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-sahha tal-haddiema u l-pubbliku generali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti ⁽³⁾ tistabbilixxi l-istandards bażiċi tas-sigurtà. Id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva ġew supplimentati minn leġislazzjoni aktar speċifika.
- (4) Kif ġie rikonoxxut mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet Ewropej (minn hawn 'il quddiem imsejha "il-Qorti tal-Ġustizzja") fil-każistika tagħha ⁽⁴⁾, il-Komunità tikkondividi l-kompetenzi flimkien mal-Istati Membri tagħha, fl-oqsma koperti mill-Konvenzjoni dwar is-Sigurtà Nukleari ⁽⁵⁾.

(5) Kif ġie rikonoxxut mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-każistika tagħha, id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 3 tat-Trattat, relatat mas-sahha u s-sigurtà, jiformaw intier koerenti li jikkonferixxi fuq il-Kummissjoni setghat ta' ambitu konsiderevoli għall-harsien tal-popolazzjoni u l-ambjent kontra riskji ta' kontaminazzjoni nukleari.

(6) Kif ġie rikonoxxut mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-każistika tagħha, il-kompiti imposti fuq il-Komunità bl-Artikolu 2(b) tat-Trattat li jiġu stabbiliti standards uniformi ta' sigurtà għall-harsien tas-sahha tal-popolazzjoni u l-haddiema ma jfissirx li, ladarba jiġu definiti tali standards, Stat Membru ma jistax jipprovdni miżuri ta' harsien aktar stretti.

(7) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/600/Euratom tal-14 ta' Diċembru 1987 dwar arrangamenti tal-Komunità għal skambju kmieni ta' informazzjoni fil-każ ta' emerġenza radjoloġika ⁽⁶⁾ stabbilixxiet qafas għan-notifikazzjoni u l-provvista ta' informazzjoni li għandu jintuża mill-Istati Membri sabiex jiġi harsien il-pubbliku generali fil-każ ta' emerġenza radjoloġika. Id-Direttiva tal-Kunsill 89/618/Euratom tas-27 ta' Novembru 1989 dwar kif il-pubbliku generali jkun infurmat dwar miżuri għal harsien tas-sahha li għandhom ikunu applikati u passi li għandhom jittiehdu fil-każ ta' emerġenza radjoloġika ⁽⁷⁾ imponiet obbligi fuq l-Istati Membri biex jinfurmu lill-pubbliku generali fil-każ ta' emerġenza radjoloġika.

(8) Ir-responsabbiltà nazzjonali tal-Istati Membri għas-sigurtà nukleari tal-installazzjonijiet nukleari hija l-prinċipju fundamentali li fuqu ġiet żviluppata r-regolamentazzjoni dwar is-sigurtà nukleari fil-livell internazzjonali, kif approvat mill-Konvenzjoni dwar is-Sigurtà Nukleari. Dak il-prinċipju ta' responsabbiltà nazzjonali, kif ukoll il-prinċipju ta' responsabbiltà ewlenija tad-detentur tal-liċenzja għas-sigurtà nukleari ta' installazzjoni nukleari taht is-supervizjoni tal-awtorità regolatorja kompetenti tiegħu, għandhom jissahhu u r-rwol u l-indipendenza tal-awtoritajiet regolatorji kompetenti għandu jissahhah permezz ta' din id-Direttiva.

(9) Kull Stat Membru jista' jiddeciedi dwar it-tahlita tal-enerġija tiegħu f'konformità mal-linji ta' politika nazzjonali rilevanti.

⁽¹⁾ L-Opinjoni tal-10 ta' Ġunju 2009 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' April 2009 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ C-187/87 (1988 Ġabra p. 5013), C-376/90 (1992 Ġabra I-6153), C-29/99 (2002 Ġabra I-11221).

⁽⁵⁾ ĠU L 318, 11.12.1999, p. 21.

⁽⁶⁾ ĠU L 371, 30.12.1987, p. 76.

⁽⁷⁾ ĠU L 357, 7.12.1989, p. 31.

- (10) Fl-iżvilupp tal-qafas nazzjonali adatt taht din id-Direttiva, ser jittiehed kont taċ-ċirkostanzi nazzjonali.
- (11) L-Istati Membri diġà implimentaw miżuri li jippermettulhom li jiksbu livell gholi ta' sigurtà nukleari fil-Komunità.
- (12) Filwaqt li din id-Direttiva prinċipalment tikkonċerna sigurtà nukleari ta' installazzjonijiet nukleari huwa wkoll importanti biex tiġi żgurata ġestjoni sigura tal-karburant użat u skart radjuattiv, inkluż ffaċilitajiet ta' hżin u rimi.
- (13) L-Istati Membri għandhom jivvalutaw, fejn adatt, il-prinċipji ta' sigurtà fundamentali rilevanti stabbiliti mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika ⁽¹⁾ li għandhom jikkostitwixxu qafas ta' Prattiki li l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw meta jimplimentaw din id-Direttiva.
- (14) Huwa utli li jkun hemm kontinwità mill-proċess fejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sigurtà tal-Istati Membri b'impjanti tal-enerġija nukleari fit-territorju tagħhom ilhom jaħdmu flimkien fil-kuntast tal-Assoċjazzjoni tar-Regolaturi Nukleari tal-Ewropa tal-Punent (WENRA) u ddefinixxew bosta livelli ta' referenza tas-sigurtà għal reatturi tal-enerġija.
- (15) B'segwitu għall-istedina tal-Kunsill li jiġi stabbilit Grupp ta' Livell Gholi fil-Livell tal-UE, kif imniżżel fil-Konkluzjonijiet tiegħu tat-8 ta' Mejju 2007 dwar is-sigurtà nukleari u l-ġestjoni tal-karburant użat u l-iskart radjuattiv, il-Grupp ta' Regolaturi Ewropej fil-qasam tas-Sigurtà Nukleari (ENSREG) gie stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/530/Euratom tas-17 ta' Lulju 2007 dwar it-twaqqif ta' Grupp ta' Livell Gholi Ewropew dwar is-Sigurezza Nukleari u l-Ġestjoni tal-Iskart ⁽²⁾ biex jikkontribwixxi għall-kisba tal-oġġettivi Komunitarji fil-qasam tas-sigurtà nukleari.
- (16) Huwa utli li tiġi stabbilita struttura unifikata għal rapporti ta' Stati Membri lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Fid-dawl tal-esperjenza wiesgħa tal-membri tiegħu l-ENSREG jista' jagħmel kontribut ta' valur f'dan ir-rigward, u b'hekk tiġi ffaċilitata l-konsultazzjoni u l-kooperazzjoni ta' awtoritajiet regolatorji nazzjonali.
- (17) Fil-15 ta' Ottubru 2008 fil-5 laqgħa tiegħu l-ENSREG adotta għaxar prinċipji li għandhom jintużaw meta titfassal Direttiva dwar is-sigurtà nukleari, kif imniżżel fil-minuti tiegħu datati l-20 ta' Novembru 2008.
- (18) Avvanzi fit-teknoloġija nukleari, lezzjonijiet mehuda minn esperjenza operattiva u riċerka dwar is-sigurtà u
- titjib foqfsa regolatorji jista' jkollhom il-potenzjal li jtejbu aktar is-sigurtà. F'konformità mal-impenn li tinzamm u tittejjeb is-sigurtà, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont ta' dawk il-fatturi meta jestendu l-programm tagħhom ta' enerġija nukleari jew meta jiddeciedu li jużaw l-enerġija nukleari għall-ewwel darba.
- (19) L-istabbiliment ta' kultura ta' sigurtà b'saħħitha f'installazzjoni nukleari huwa wiehed mill-prinċipji fundamentali ta' ġestjoni tas-sigurtà meħtieġ għall-kisba tal-funzjonament sigur tagħha.
- (20) Iż-żamma u l-iżvilupp ulterjuri ta' kompetenza u hliet fis-sigurtà nukleari għandhom ikunu bbażati, *inter alia*, fuq proċess ta' taġħlim minn esperjenza operattiva tal-imġhoddi u l-użu ta' żviluppi fil-metodoloġija u x-xjenza, kif adegwat.
- (21) Fl-imġhoddi, twettqu awtovalutazzjonijiet fl-Istati Membri f'raba mill-qrib ma' evalwazzjonijiet inter pares internazzjonali taht l-awspicji tal-IAEA bhala misjonijiet tat-Tim Internazzjonali għar-Revizjoni tar-Regolamentazzjoni jew tas-Servizz ta' Revizjoni Integrat tar-Regolamentazzjoni. Dawn l-awtovalutazzjonijiet twettqu u dawn il-misjonijiet ġew offruti minn Stati Membri fuq bażi volontarja fl-ispirtu ta' ftuh u trasparenza. L-awtovalutazzjonijiet u l-evalwazzjonijiet inter pares li jakkumpanjawhom tal-infrastruttura legislattiva, regolatorja u organizzattiva għandhom ikunu mmirati li jsaħhu u jtejbu l-qafas nazzjonali tal-Istati Membri, filwaqt li jiġu rikonoxxuti l-kompetenzi tagħhom fl-iżgurar tas-sigurtà nukleari ta' installazzjonijiet nukleari fuq it-territorju tagħhom. L-awtovalutazzjonijiet segwiti minn evalwazzjonijiet inter pares internazzjonali la huma spezzjoni u lanqas verifika, iżda mekkanizmu ta' taġħlim reċiproku li jaċċetta approċċi differenti għall-organizzazzjoni u l-prattiki ta' awtorità regolatorja kompetenti, filwaqt li jiġu kkunsidrati kwistjonijiet regolatorji, tekniċi u ta' politika ta' Stat Membru li jikkontribwixxu għall-iżgurar ta' sistema ta' sigurtà nukleari b'saħħitha. L-evalwazzjonijiet inter pares internazzjonali għandhom jitqiesu bhala opportunità biex tiġi skambjata esperjenza professjonali u biex jiġu kondiviżi taġħlimiet mehuda u Prattiki tajba fi spirtu miġfuh u kooperattiv permezz ta' parir minn pari aktar milli minn kontroll jew ġudizzju. Filwaqt li jirrikonoxxi hteġġa għal flessibilità u adegwatezza fir-rigward ta' sistemi eżistenti differenti fl-Istati Membri, Stat Membru għandu jkun liberu li jiddetermina l-fergħat tas-sistema tiegħu li huma soġġetti għar-revizjoni inter pares speċifika msejja, bil-ghan li tittejjeb kontinwament is-sigurtà nukleari.
- (22) Skont il-punt 34 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-fassil aħjar tal-liġijiet ⁽³⁾, l-Istati Membri huma mheġġa jfasslu, għalihom infushom u fl-interessi tal-Komunità, it-tabelli tagħhom stess li juru, sa fejn huwa possibbli, il-korrelazzjoni bejn din id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni u jagħmluhom pubbliċi,

⁽¹⁾ Il-Prinċipji Fundamentali tal-IAEA: Prinċipji fundamentali tas-sigurtà, Standard tas-Sigurtà tal-IAEA Nru SF-1 (2006).

⁽²⁾ ĠU L 195, 27.7.2007, p. 44.

⁽³⁾ ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU 1

OBJETTIVI, DEFINIZZJONIJET U KAMP TA' APPLIKAZZJONI

Artikolu 1

Objettivi

L-objettivi ta' din id-Direttiva huma:

- (a) li jiġi stabbilit qafas Komunitarju sabiex jinżamm u jiġi promoss it-titjib kontinwu tas-sigurtà nukleari u r-regolamentazzjoni tagħha;
- (b) li jiġi żgurat li l-Istati Membri għandhom jipprovdu arranġamenti nazzjonali adatti għal livell għoli ta' sigurtà nukleari għall-harsien tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jirriżultaw minn radjazzjonijiet jonizzanti minn installazzjonijiet nukleari.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għal kwaqlunkwe installazzjon nukleari ċivili li topera b' licenzja kif definit fl-Artikolu 3(4) fl-istadji kollha koperti b'din il-licenzja.
2. Din id-Direttiva ma tostakolax lill-Istati Membri milli jieħdu miżuri ta' sigurtà aktar stretti fil-qasam kopert b'din id-Direttiva, f'konformità mal-liġi Komunitarja.
3. Din id-Direttiva tissupplimenta l-istandards bażiċi msemmijin fl-Artikolu 30 tat-Trattat fir-rigward tas-sigurtà nukleari tal-installazzjonijiet nukleari u hija minghajr preġudizzju għad-Direttiva 96/29/Euratom.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "installazzjoni nukleari" tfisser:
 - (a) impjant ta' arrikkament, impjant ta' manifattura ta' karburant nukleari, impjant tal-enerġija nukleari, impjant ta' riproċessar, faċilità ta' reattur ta' riċerka, faċilità għall-ħżin ta' karburant użat; u
 - (b) faċilitajiet għall-ħżin għal skart radjuattiv li huma fuq l-istess sit u huma relatati direttament mal-installazzjonijiet nukleari elenkati taħt il-punt (a).
- (2) "sigurtà nukleari" tfisser il-ksib ta' kondizzjonijiet operattivi adatti, il-prevenzjoni ta' aċċidenti u t-tnaqqis ta' konsegwenzi tal-aċċidenti, li jirriżultaw fil-harsien tal-haddiema u l-pubbliku ġenerali minn perikli minn radjazzjonijiet jonizzanti minn installazzjonijiet nukleari.
- (3) "awtorità regolatorja kompetenti" tfisser awtorità jew sistema ta' awtoritajiet mahtura fi Stat Membru fil-qasam

tar-regolazzjoni tas-sigurtà nukleari ta' installazzjonijiet nukleari kif imsemmi fl-Artikolu 5;

- (4) "licenzja" tfisser kull dokument legali mogħti taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru biex tingħata r-responsabbiltà għall-ghażla tas-sit, il-proġettazzjoni, il-kostruzzjoni, l-ikkommissjonar u -operat jew id-dekommissjonar ta' installazzjoni nukleari;
- (5) "detentur ta' licenzja" tfisser persuna ġuridika jew fiżika li jkollha responsabbiltà ġenerali għall-installazzjoni nukleari kif speċifikat fl-licenzja.

KAPITOLU 2

OBBLIGI

Artikolu 4

Qafas leġislativ, regolatorju u organizzattiv

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu qafas leġislativ, regolatorju u organizzattiv nazzjonali (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-qafas nazzjonali") għas-sigurtà nukleari ta' installazzjonijiet nukleari li jalloka r-responsabbiltajiet u jipprovdi għall-koordinazzjoni bejn il-korpi rilevanti tal-istat. Il-qafas nazzjonali għandu jistabbilixxi responsabbiltajiet għal:
 - (a) l-adozzjoni ta' rekwiżiti nazzjonali ta' sigurtà nukleari. L-iddeterminar dwar kif huma adottati u b'liema strument huma applikati tibqa' fil-kompetenza tal-Istati Membri;
 - (b) il-provvediment ta' sistema ta' licenzjar u l-projbizzjoni tal-operat ta' installazzjonijiet nukleari minghajr licenzja;
 - (c) Il-provvediment ta' sistema ta' superviżjoni ta' sigurtà nukleari;
 - (d) azzjonijiet ta' infurzar, inkluż is-sospensjoni tal-operat u l-modifika jew ir-revoka ta' licenzja.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali jinżamm u jittejjeb meta jkun adatt, b'kont meħud tal-esperjenza operattiva, l-għarfien miksub minn analiżi tas-sigurtà għall-installazzjonijiet nukleari operattivi, l-iżvilupp tat-teknoloġija u r-riżultati ta' riċerka dwar is-sigurtà, meta disponibbli u rilevanti.

Artikolu 5

Awtorità regolatorja kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu awtorità regolatorja kompetenti fil-qasam tas-sigurtà nukleari tal-installazzjonijiet nukleari.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità regolatorja kompetenti tkun funzjonalment separata minn kull korp jew organizzazzjoni oħra kkonċernata mill-promozzjoni jew l-użu ta' enerġija nukleari, inkluża l-produzzjoni elettronika, sabiex tiġi żgurata l-indipendenza effettiva minn influwenza mhux dovuta fit-teħid ta' deċiżjonijiet regolatorji.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità regolatorja kompetenti tingħata s-setgħat legali u r-riżorsi umani u finanzjarji meħtieġin biex tissodisfa l-obbligi tagħha b'rabta mal-qafas nazzjonali deskritt fl-Artikolu 4(1) bi prijorità dovuta għas-sigurtà. Dan jinkludi s-setgħat u r-riżorsi biex:

- (a) id-detentur tal-liċenzja jkun meħtieġ jikkonforma mar-rekwiżiti nazzjonali ta' sigurtà nukleari u t-termini tal-liċenzja rilevanti;
- (b) tkun meħtieġa turija ta' din il-konformità, inklużi r-rekwiżiti stipulati taht il-paragrafi 1 sa 5 tal-Artikolu 6;
- (c) din il-konformità tiġi verifikata permezz ta' valutazzjonijiet u ispezzjonijiet regolatorji; u
- (d) jitwettqu azzjonijiet regolatorji ta' infurzar, inkluż is-sospensjoni tal-operat ta' installazzjoni nukleari skont il-kondizzjonijiet definiti mill-qafas nazzjonali msemmi fl-Artikolu 4(1).

Artikolu 6

Detenturi ta' liċenzja

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-responsabbiltà ewlenija għas-sigurtà nukleari ta' installazzjoni nukleari tkun tad-detentur ta' liċenzja. Din ir-responsabbiltà ma tistax tkun iddelegata.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali stabbilit jesigi li d-detenturi ta' liċenzja, taht is-supervizjoni tal-awtorità regolatorja kompetenti, jivvalutaw u jverifikaw regolament, u jtejbju kontinwament, sakemm ikun raġonevolment possibbli, is-sigurtà nukleari tal-installazzjonijiet nukleari tagħhom b'mod sistematiku u verifikabbli.
3. Il-valutazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 għandhom jinkludu verifika li huma stabbiliti miżuri għall-prevenzjoni ta' aċċidenti u mitigazzjoni ta' konsegwenzi ta' aċċidenti, inkluż il-verifika tal-ostakoli fiżiċi u l-proċeduri amministrattivi ta' harsien tad-detentur tal-liċenzja li jkollhom ifallu qabel ma l-haddiema u l-pubbliku ġenerali jkunu affettwati b'mod sinifikattiv mir-radjazzjonijiet jonizzanti.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali stabbilit jesigi li d-detenturi ta' liċenzja jistabbilixxu u jimplimentaw sistemi ta' ġestjoni li jagħtu prijorità dovuta għas-sigurtà nukleari u li huma vverifikati regolament mill-awtorità regolatorja kompetenti.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali stabbilit jesigi li d-detenturi ta' liċenzja jipprevedu u jzommu riżorsi finanzjarji u umani adegwati biex jiġu sodisfatti l-obbligi tagħhom fir-rigward tas-sigurtà nukleari ta' installazzjoni nukleari, stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 4.

Artikolu 7

Kompetenza u hilitet fis-sigurtà nukleari

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-qafas nazzjonali stabbilit jesigi li jsiru arrangamenti adegwati għall-edukazzjoni u t-taħriġ mill-partijiet kollha għall-persunal tagħhom li għandu responsabbiltajiet relatati mas-sigurtà nukleari ta' installazzjonijiet nukleari sabiex tinzamm u tiġi żviluppata aktar il-kompetenza u l-hilitet fis-sigurtà nukleari.

Artikolu 8

Informazzjoni għall-pubbliku

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni fir-rigward tar-regolamentazzjoni tas-sigurtà nukleari ssir disponibbli lill-haddiema u lill-pubbliku ġenerali. Dan l-obbligu jinkludi l-iżguraw li l-awtorità regolatorja kompetenti tinforma lill-pubbliku fl-oqsma ta' kompetenza tagħha. L-informazzjoni għandha ssir disponibbli lill-pubbliku skont il-legislazzjoni nazzjonali u l-obbligi internazzjonali, sakemm dan ma jipperikolax interessi oħrajn, bħal, *inter alia*, is-sigurtà, rikonossuti fil-legislazzjoni nazzjonali jew f'obbligi internazzjonali.

Artikolu 9

Rappurtar

1. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għall-ewwel darba sat-22 ta' Lulju 2014, u wara dan kull tliet snin, waqt li jiehdu vantaġġ miċ-ċikli ta' revizjoni u rappurtar taht il-Konvenzjoni dwar is-Sigurtà Nukleari.
2. Abbażi tar-rapporti tal-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.
3. Mill-anqas kull għaxar snin, l-Istati Membri għandhom jaħsbu għal awtovalutazzjonijiet perijodiċi tal-qafas nazzjonali tagħhom u tal-awtoritajiet regolatorji kompetenti u jsejhu revizjoni internazzjonali inter pares ta' elementi rilevanti tal-qafas nazzjonali tagħhom u/jew awtoritajiet bil-ghan li tittejjeb kontinwament is-sigurtà nukleari. Ir-riżultati ta' kwalunkwe revizjoni inter pares għandhom jiġu rrapportati lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, meta jkunu disponibbli.

KAPITOLU 3

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 10

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sat-22 ta' Lulju 2011. Għandhom minnufih jinformaw lill-Kummissjoni dwar dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom ikun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva u kwalunkwe emenda sussegwenti għal dawk id-dispożizzjonijiet.

Artikolu 11

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 12

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-25 ta' Ġunju 2009.

Għall-Kunsill

Il-President

L. MIKO
